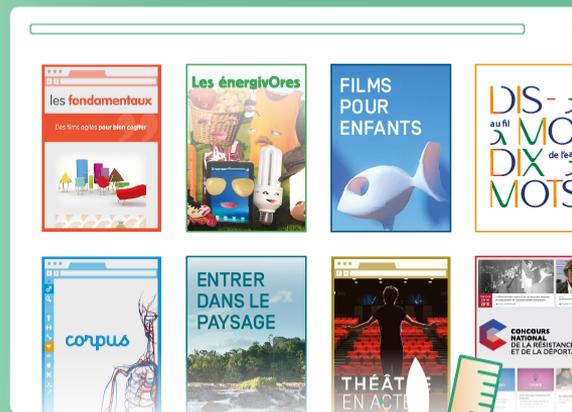


WEBINAIRE



CANOTECH
PAR CANOPÉ

FLUENCE ET PROSODIE EN LECTURE

Erika Godde



Présentation de l'intervenante

Ingénieure de recherche en expérimentation en éducation

Ex enseignante 1^{er} degré

Thématiques de recherche :

- la prosodie en lecture
- le lien recherche/pratiques d'enseignement

Page web :

<https://www.researchgate.net/profile/Erika-Godde>



Déroulement



45 min

Fluence et prosodie en lecture

Introduction

1. Qu'est-ce que la prosodie en lecture ?
2. Le lien entre prosodie et compréhension
3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?
 - A. Petite revue d'exercices d'entraînement à la prosodie
 - B. Une application de karaoké de lecture

Conclusion



15 min

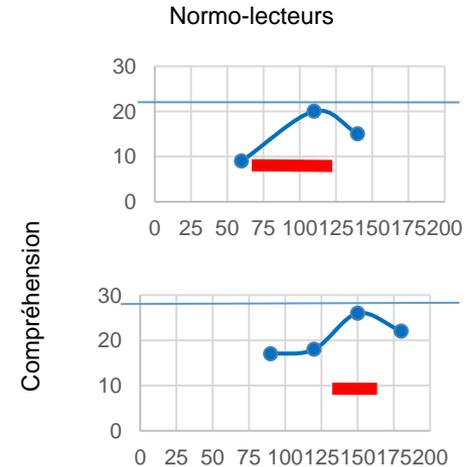
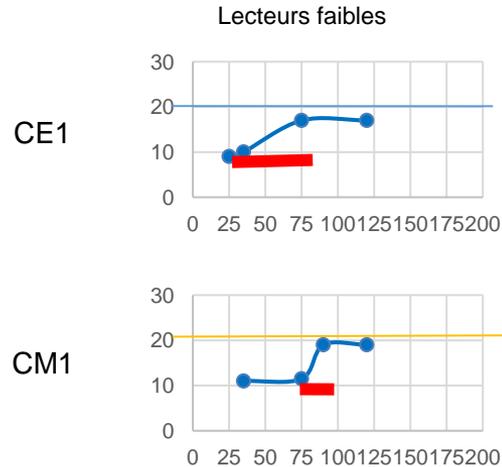
- Réponses de l'intervenante aux questions

Introduction

Au-delà du nombre de mots correctement lus par minute (NMCLM)...

Extrait du webinaire Canotech
de Maryse Bianco (26/05/2021)

- tous les élèves n'ont pas besoin de lire plus vite.
- certains ont besoin de ralentir pour mieux comprendre.



NMCLM

Suggate (2016) ; O'Connor (2017)



Au-delà du nombre de mots correctement lus par minute (NMCLM)...

Exemple

2 enfants de CE2 avec un NMCLM de 132 mots/minute



Même NMCLM, mais qualité de lecture différente...

Qu'est ce qu'un bon lecteur ?

- Décode sans difficulté
- Lit à un rythme régulier et agréable pour l'auditeur : celui de la parole
- Fait des pauses permettant à l'auditeur de mieux comprendre le texte
- Ajoute de l'expression pour rendre le texte vivant et agréable à écouter

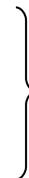
→ Un bon lecteur lit comme il parle !

- Décodage

- Vitesse

- Phrasé

- Expressivité



Prosodie

1. Qu'est-ce que la prosodie en lecture ?

Le phrasé

- Placer les pauses et l'intonation en fonction de la syntaxe du texte
 - Permet à l'auditeur de comprendre le sens du discours
 - Segmentation
 - Matilda décide d'aller rendre toute seule à la bibliothèque du village
 - Désambiguïsation
 - La petite brise la glace
 - Le frère de Léo que j'ai vu hier a réussi ses examens

1. Qu'est-ce que la prosodie en lecture ?

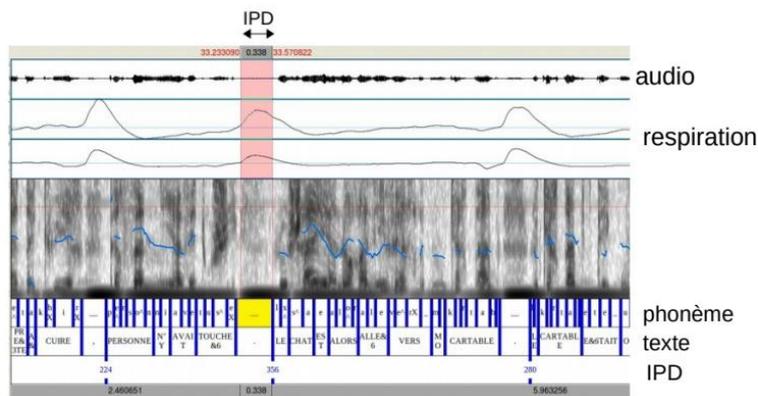
Expressivité

- Variations de rythme, de mélodie et d'intensité qui vont donner vie au texte
- Porte le message non verbal : focus, émotions...
 - - Alyssa est française ?
 - - Alyssa est **anglaise**.
 - - **Emma** est française.
- Tu as vraiment eu une bonne note.

1. Qu'est-ce que la prosodie en lecture ? Comment l'évaluer ?

Évaluation acoustique objective

- Fréquence, durée, placement des pauses
- Variations de F0, d'intensité



Évaluation subjective

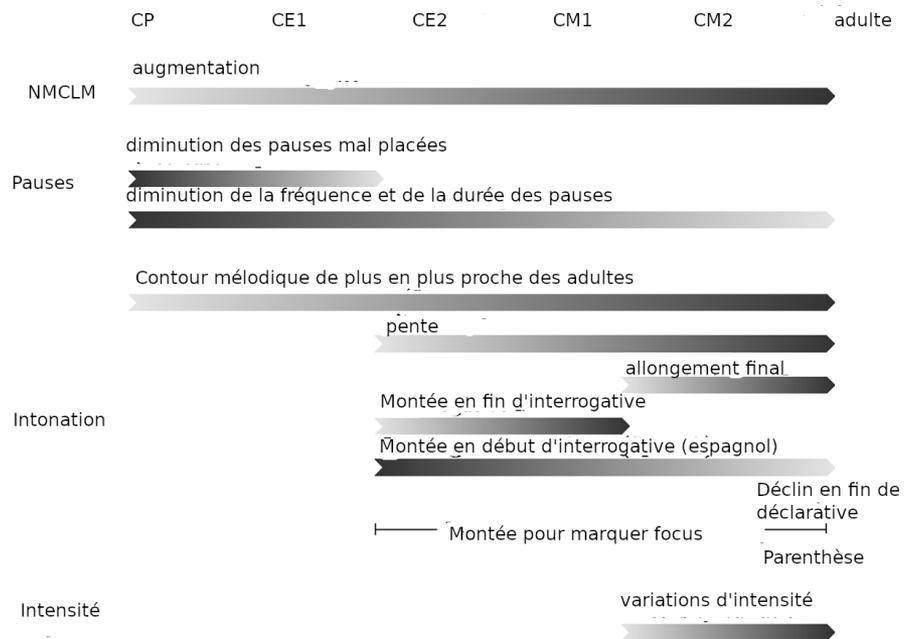
- Unidimensionnelle : 4 étapes de développement
- Multidimensionnelle : développement des 4 dimensions de la fluence

Dimension	1	2	3	4
Expressivité	Pas d'expression et peu d'enthousiasme dans la voix. Lit les mots comme ils arrivent. N'essaye pas de faire sonner comme du langage parlé. Monotone	Un peu d'expression. Commence à utiliser sa voix pour sonner naturel dans certaines parties du texte mais pas partout.	Passage lu en partie avec expression. Sonne comme du langage parlé pour la plupart du texte. Volume de la voix approprié.	Lit avec une bonne expression et de l'enthousiasme durant tout le texte. Sonne comme du langage parlé.
Phrasé	Mot à mot fréquent. Intonation monotone.	Fréquents phrasés de 2 à 3 mots, une lecture hachée. Intonation inappropriée qui ne marque pas la fin des phrases et des propositions.	Mélange de longs phrasés sans pause et d'arrêts inappropriés pour respirer. Nombreuses pauses ne respectant pas la syntaxe. Intonation en partie adaptée.	Phrasé généralement correct, respectant la syntaxe du texte. Intonation adaptée.
Décodage	Longues pauses fréquentes, hésitations, faux départs, chuchotements, répétitions, essais multiples, mots modifiés	Plusieurs points difficiles dans le texte avec hésitations, longues pauses, erreurs de lecture	Rupture occasionnelle de la fluidité sur des mots et/ou des structures particulières. Quelques erreurs de lecture	Lecture généralement fluide avec quelques ruptures mais résolues rapidement, en général en s'auto-corrigeant
Vitesse	Laborieux	Lent	Mélange irrégulier de lecture lente et rapide	Constant et conversationnel

EMDF (Godde et al, 2021 ; Rasinski, 2004) - <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03208139>

1. Qu'est-ce que la prosodie en lecture ?

Développement



Études principalement en anglais et espagnol
(Godde et al, 2020)

- CP au CE2 : développement du phrasé
- À partir du CE2 : développement de l'expressivité
- Développement incomplet en fin de primaire

1. Qu'est-ce que la prosodie en lecture ?

Développement

NMCLM	faible	élevé
Pauses		
Durée	longue	courte
Texte complexe	+ de pauses, mal placées	+ de pauses, bien placées
Texte long	pauses et erreurs de + en + nombreuses	
Expressivité		
Contour mélodique	plat	proche de l'adulte
Variations phrases interrogatives et exclamatives	faibles	élevés
Adaptation au contexte	faible	élevée
Texte complexe		plus expressive, plus proche de l'adulte
Texte long	affaiblissement	

Études en anglais (Godde et al, 2020)

- La prosodie se développe avec l'automatisme.

2. Le lien entre prosodie et compréhension

Pourquoi s'intéresser à ce lien ?

La prosodie est intimement liée à la compréhension

- Phrasé : nécessite de comprendre la syntaxe
 - Pausés mal placés entravent la compréhension
 - Cognitives : hésitations, incompréhensions...
 - Physiologiques : respiration
- Expressivité : nécessite une compréhension fine du texte
 - Littérale
 - Inférer les sentiments des personnages, les intentions de l'auteur...

2. Le lien entre prosodie et compréhension (Godde et al, 2020)

- En lecture silencieuse chez adultes
 - Prosodie “mentale” pour désambigüiser des phrases (Dodane et Brunellière, 2006 ; Kentner et Vasishth, 2016)
- Les plus jeunes lecteurs s’appuient sur la prosodie orale pour comprendre ce qu’ils entendent et ce qu’ils lisent (Schreiber, 1991 ; Morgan et Dethmuth, 2014 ; Dickens, 2016 ; Prior et al, 2011)
- Dans des textes complexes
 - Prosodie plus marquée dans la lecture de texte complexe chez les adultes et les enfants (Benjamin et Schwanenflugel, 2010 ; Miller et Schwanenflugel, 2006)
- Lien entre fluence incluant la prosodie et compréhension
 - Dans de nombreuses langues différentes
 - À tous les niveaux scolaires
 - Lien qui s’intensifie au fil du développement des compétences en lecture

2. Le lien entre prosodie et compréhension Développement

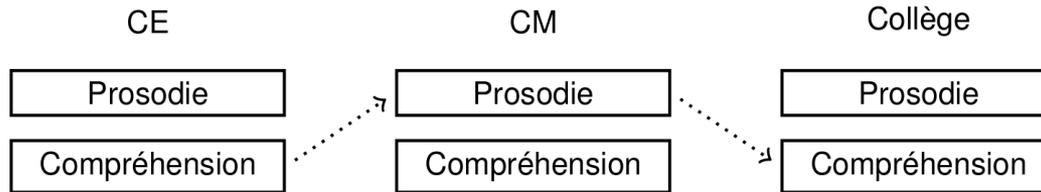
• Question

Est-ce la prosodie qui aide la compréhension ou la compréhension qui permet d'adopter une bonne prosodie ?

- Peu d'études (Fernandes et al, 2018 ; Klauda et Guthrie, 2008 ; Lai et al., 2014 ; Lopes et al., 2015 ; Veenandaal et al., 2016)
 - Niveaux scolaires différents (du CP à la 6^e)
 - Langues différentes
 - Protocoles différents
 - Résultats différents

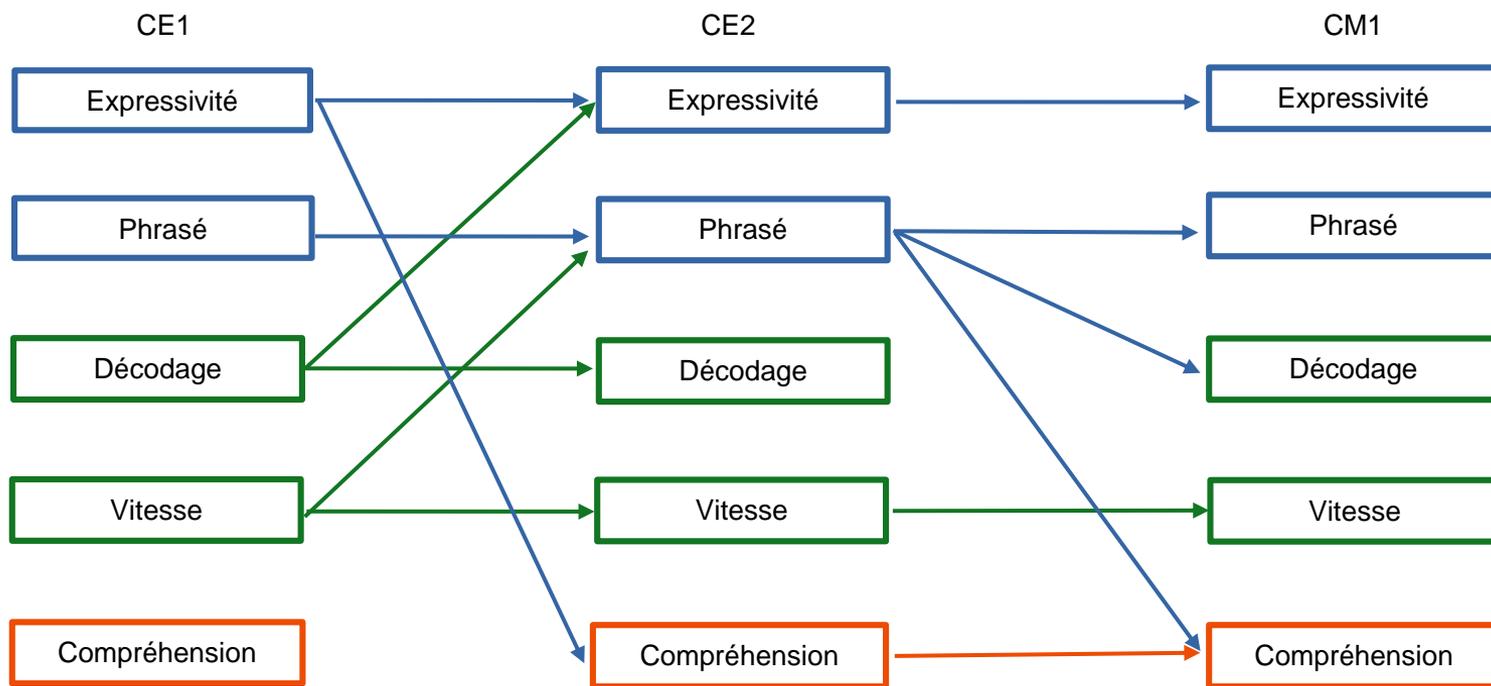
• Hypothèse

Relation bidirectionnelle qui varie en fonction du développement des compétences en lecture



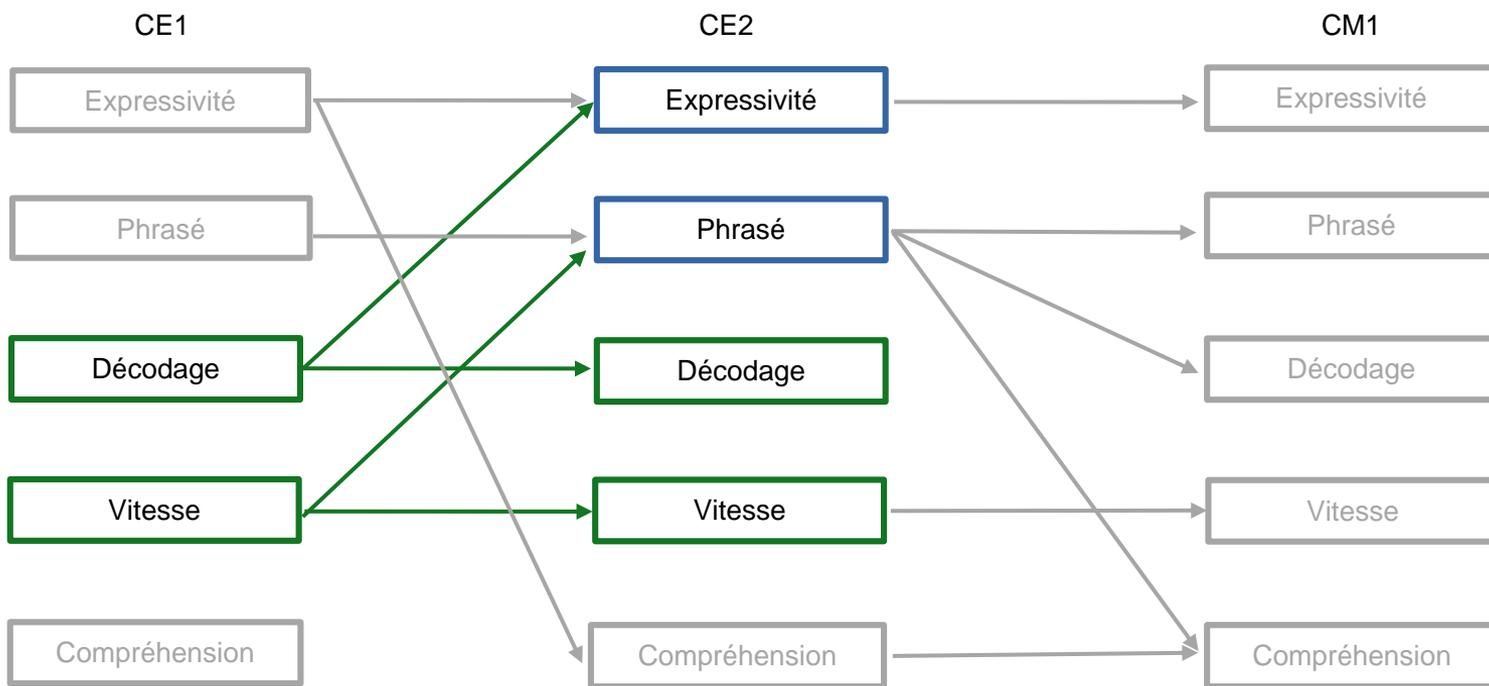
2. Le lien entre prosodie et compréhension

Développement en français (Godde, 2020)



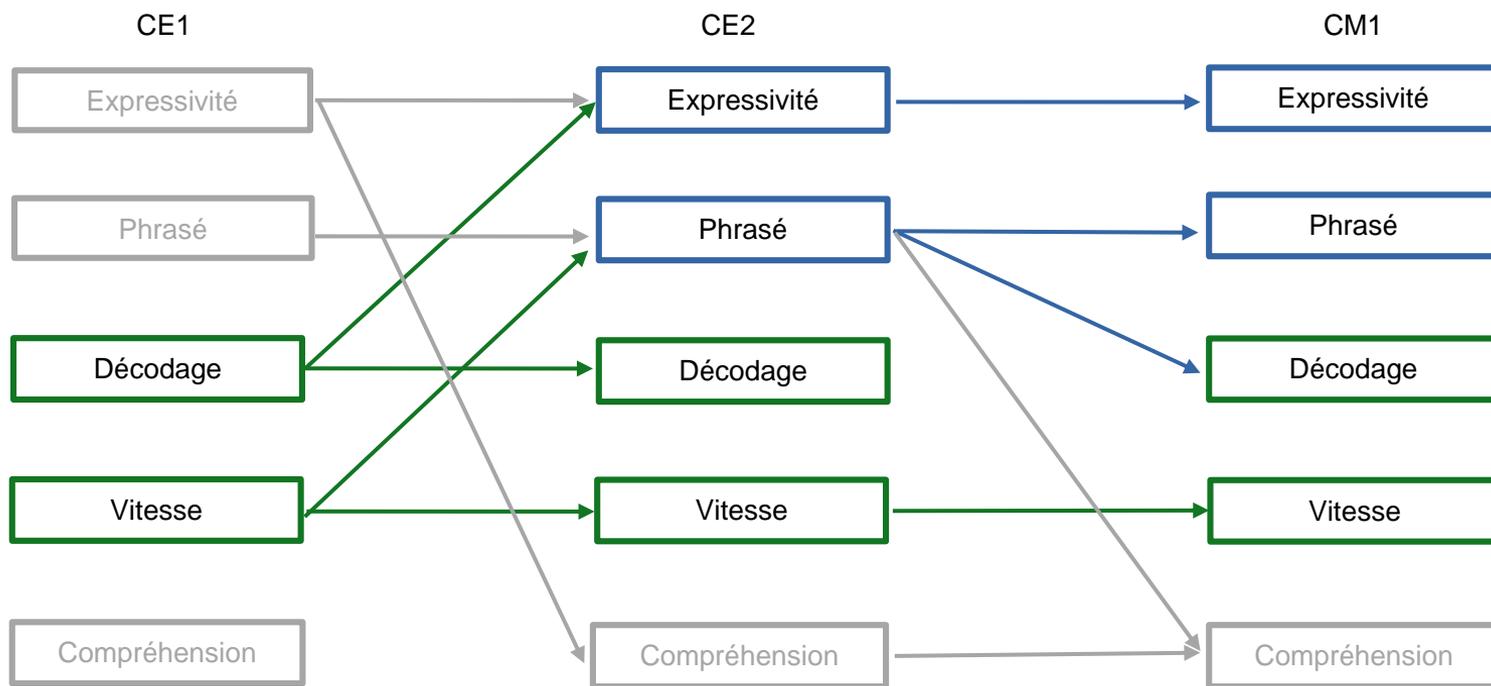
2. Le lien entre prosodie et compréhension

Développement en français (Godde, 2020)



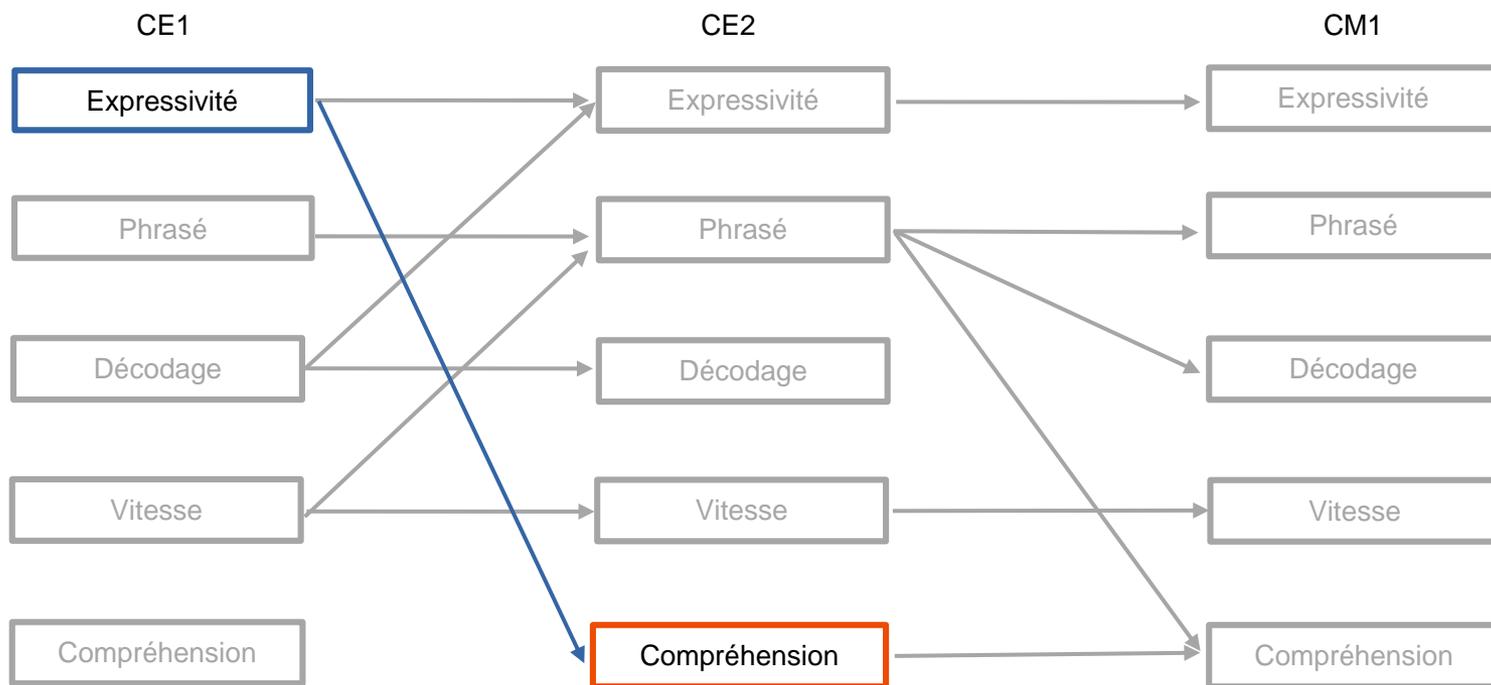
2. Le lien entre prosodie et compréhension

Développement en français (Godde, 2020)



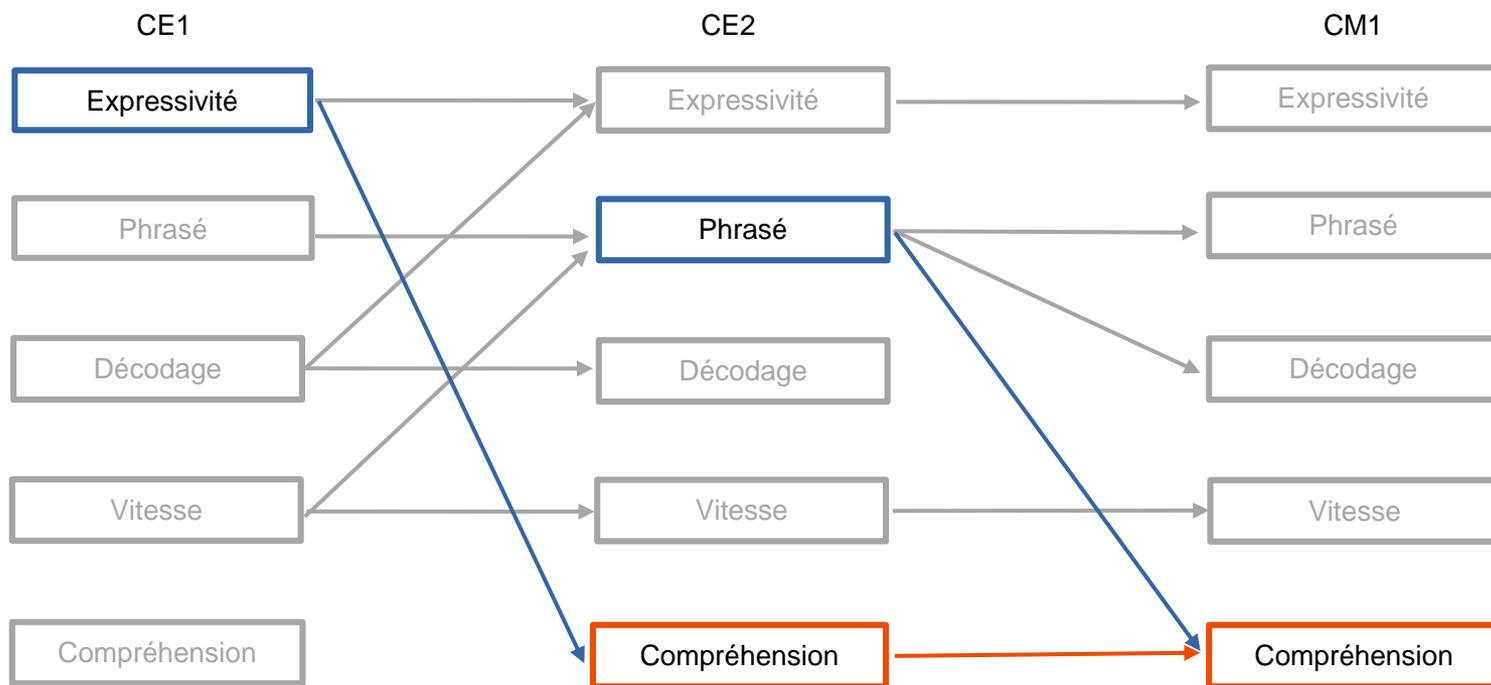
2. Le lien entre prosodie et compréhension

Développement en français (Godde, 2020)



2. Le lien entre prosodie et compréhension

Développement en français (Godde, 2020)



2. À retenir

- Une lecture fluente est une lecture fluide, à une vitesse proche de la parole, avec un **phrasé** adapté au texte et une **expressivité** mettant en valeur le sens du texte.
- La prosodie se développe simultanément et en lien avec l'automatisme et la compréhension dès le CP.
- Le lien entre compréhension et prosodie se renforce avec le temps.
- La prosodie est un bon indicateur de la compréhension dès le CE1.
 - Il est important de travailler explicitement la prosodie dès le cycle 2.

3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

- Pour travailler le phrasé
 - Prendre conscience qu'il faut faire des pauses !
 - Respiration
 - Ponctuation
 - Syntaxe

3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

- Pour travailler l'expressivité
 - Jouer avec la voix : hauteur, volume, rythme...
 - Chercher à comprendre les intentions de l'auteur

3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

A. Un enseignement explicite

- Modèle
 - Entendre des lectures expressives de textes et de lecteurs différents
- Indijage visuel
 - Annotation des textes pour faire apparaître les pauses, les groupes de sens/souffle, les variations mélodiques...

Ce jour-là, # Matilda décida de se rendre
toute seule # à la bibliothèque du village.#

Ce jour-là,
Matilda décida de se rendre toute seule
à la bibliothèque du village.

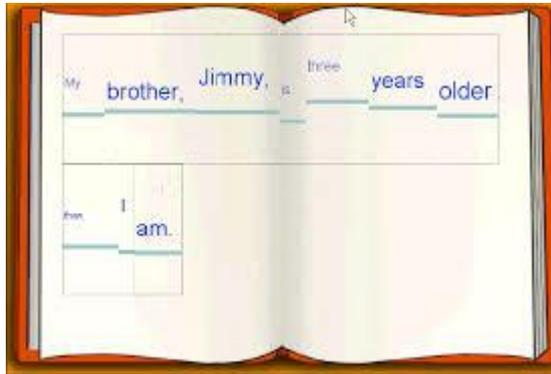
Ce jour-là, Matilda décida de se rendre
toute seule à la bibliothèque du village.

Ce jour-là, Matilda décida de se rendre
toute seule à la bibliothèque du village.

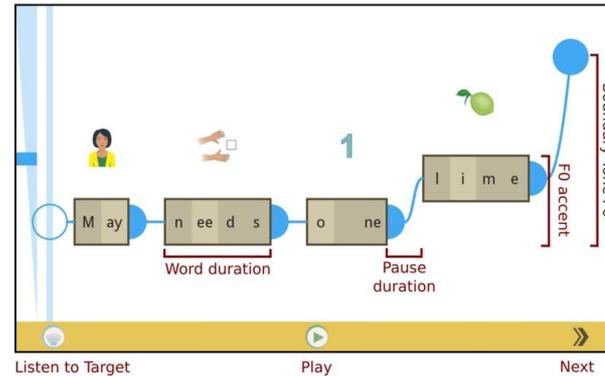
(Hudson, 2005; Levasseur et al, 2008)

3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

A. Un enseignement explicite



The Reading tutor (Mostow et al, 2012)

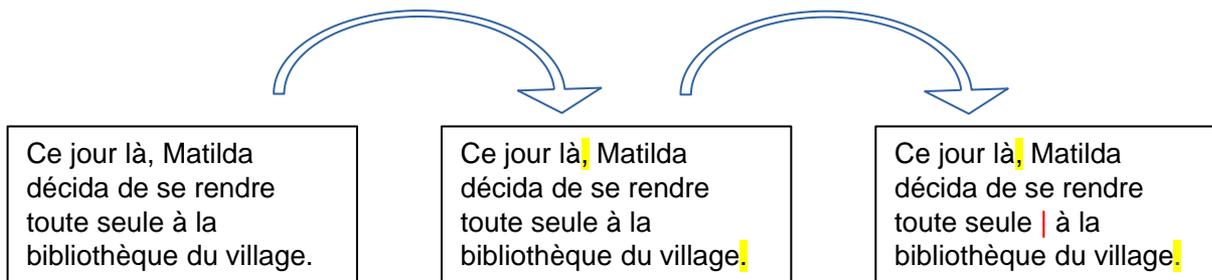


Prosodic Marionette (Brumberg et al, 2018)

3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

A. Exemples d'activités

- Lecture répétée orientée prosodie



- Effet sur la vitesse, la précision, la prosodie, la compréhension du CE1 au CM2
(Young, 1996; Calet et al. 2017)

3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

A. Exemples d'activités

- Lecture partagée en duo

Mon chat est entré dans ma chambre. Il avait l'air bizarre donc j'ai tout de suite compris qu'il avait fait une énorme bêtise. D'abord j'ai pensé au poisson rouge. Je m'attendais à trouver le bocal vide. Mais mon poisson était toujours là et il me regardait de ses grands yeux ronds. Ensuite je me suis souvenu que maman avait sorti des saucisses et les avait posées sur la table. Le chat les avait volées, c'était certain. Mais dans la cuisine, les saucisses étaient toujours là, prêtes à cuire, personne n'y avait touché. Le chat est alors allé vers mon cartable. Le cartable était ouvert, tout était par terre, mon exposé déchiré en tout petits bouts. Quand j'ai vu mon travail en morceaux, je me suis senti triste, j'avais envie de pleurer. Alors le chat s'est frotté sur ma jambe, il a miaulé, il était désolé. Finalement il m'a aidé et on a préparé ensemble un bel exposé sur l'intelligence des chats.



Avec un lecteur modèle :

- Parents
- Enseignants
- Pairs plus avancés

- Enregistrement audio

3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

A. Exemples d'activités

- Lecture chorale



Lecture simultanée d'un texte par un lecteur modèle et un (ou plusieurs élèves)

- Enseignant
- Parent
- Pair avancé
- Enregistrement audio

➔ Effet sur la fluence et la compréhension (Chard, 2002)

3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

A. Exemples d'activités

- Entraînement musical



- Lecture chantée
 - *Rock and Read* (Young, 2016)
- Entraînement rythmique et chant (Long et al, 2014)

➔ Effet sur la vitesse, la prosodie et la compréhension en CE1 et CE2



3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

A. Exemples d'activités

- Lecture théâtralisée



Lecture répétée d'un texte dans le but de le présenter à un public

- Seul ou à plusieurs
 - Tout type de texte : dialogue, poème, narratif...
 - Accent mis sur l'expression orale et non sur la lecture
- Effet sur la fluence, la prosodie et la compréhension de la primaire à l'université
- Particulièrement efficace avec les lecteurs en grande difficulté

(Young et Rasinski, 2018)

3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

B. Un karaoké de lecture pour entraîner la fluence

« Maitresse, disait -il, je ne peux pas faire mes calculs. Je ne trouve pas mon crayon à papier. Maitresse, je ne peux pas faire le dessin de ma poésie, **mon** crayon à papier est parti. »

Cela dura de nombreuses années. Mais au bout d'un moment, la maitresse d'école de ma grand-mère en eut assez de cette agitation. Alors, un matin, elle a organisé avec ses élèves une chasse au crayon à papier. Ils ont fermé les portes et capturé tous les crayons à papier avec leur filet à papillons.

Couic et couic... Avec sa paire de ciseaux, la maitresse a coupé les petites jambes des fugitives. C'est depuis cette époque, paraît -il, que les crayons à papier n'ont plus de jambes. Parfois, ils essayent encore de s'échapper en tombant par terre et en rebondissant sur leur tête.



- Audio : lecteur expert
 - Surlignage
 - × Syllabe
 - × Mots
 - × Groupe de sens
 - × Groupe de souffle
- Lire en même temps que le lecteur expert en suivant le surlignage.

3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

B. Élargir : karaoké de lecture pour entraîner la fluence



3 séances de 20 min par semaine

- 3 lectures par séance dont une enregistrée
- Évaluation de la lecture d'un autre enfant

Fluence
Séance 3 - Exercice 1 / LECTURE ASSISTÉE (Texte n°11-3-100)

Manon plonge dans la lecture.
Le maître disait toujours : le jour où vous parviendrez à vous plonger dans la lecture, ce sera une grande source de bonheur pour vous.
Manon souriait tristement dans un coin de sa chambre. Elle avait horreur de la lecture. Même les images ne l'intéressaient pas. Ses camarades d'école qui étaient amoureux d'un crapaud.
Elle ouvrit le livre pour faire plaisir à sa mère, qu'elle aimait bien. Elle commença à lire. Elle ne vit d'abord rien de spécial. C'était une histoire d'une princesse qui se promenait près d'une mare en donnant des coups de pied dans de

1

Prépare toi à Lire !

- 2 à 3 séances par texte
- Textes de complexité croissante



3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

B. Élargir : karaoké de lecture pour entraîner la fluence

Utilisation

- CE2 pendant 3 semaines en petit groupe avec un expérimentateur



- Effet sur l'expressivité et le phrasé sur les textes entraînés et sur un autre texte (Godde et al, 2019)

3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

B. Élargir : karaoké de lecture pour entraîner la fluence

Utilisation

-  : 37 écoles, 722 élèves de CE1 pendant 10 semaines
 - Importance du temps passé et de la régularité (effet sur la fluence après 6 heures d'utilisation)
(Mandin et al, 2021)
 - En cours d'évaluation en CE1 dans l'académie de Grenoble et à Mayotte

3. Comment entraîner la prosodie en lecture ?

B. Élargir : karaoké de lecture pour entraîner la fluence

Étude en cours

- RASED avec des CE1, CE2 et CM1 en difficulté
 - 2 séances par semaine pendant 8 semaines
 - Petit groupe de 3 ou 4 enfants hors classe
 - Ateliers en classe menés par maîtresse E

Conclusion

- La fluence en lecture inclut le phrasé et l'expressivité.
- Ces dimensions prosodiques sont liées à la compréhension et ce lien se renforce avec l'acquisition de la lecture.
- Elles se développent dès le CP en lien avec l'automatisme et la compréhension.
- Entraîner spécifiquement le phrasé et l'expressivité permet d'améliorer la fluence et la compréhension.

Pour aller plus loin

- Bibliographie complète fournie en PDF dans le dossier sur l'« [Apprentissage de la lecture](#) » sur CanoTech
- Tous les webinaires sur l'apprentissage de la lecture, le numérique et la fluence bientôt disponibles en vidéo.

Crédits

- **Diapo. 4.** D'après Sebastian P. Suggate, « A meta-analysis of the long-term effects of phonemic awareness, phonics, fluency, and reading comprehension interventions », *Journal of Learning Disabilities*, vol. 49(1), 2016, p. 77-96 – <https://doi.org/10.1177/0022219414528540> ; et Rollanda E. O'Connor, « Reading fluency and students with reading disabilities: how fast is enough to promote reading comprehension? », *Journal of Learning Disabilities*, 2017, p. 1-13 – <https://doi.org/10.1177/0022219417691835>
- **Diapo. 5.** Source : Pixabay
- **Diapo. 9.** Source copie d'écran : logiciel Praat – Source tableau : Erika Godde, Marie-Line Bosse, & Gérard Bailly, « Échelle multi-dimensionnelle de fluence : nouvel outil d'évaluation de la fluence en lecture prenant en compte la prosodie, étalonné du CE1 à la 5^e », *L'Année psychologique/Trends in Cognitive Psychology*, vol. 121(2), 2021, p. 19-43. <https://doi.org/10.3917/anpsy1.212.0019>
- **Diapo. 23 et 25.** D'après Roald Dahl, *Matilda*, édition français Gallimard, 1994
- **Diapo. 24 (à gauche).** Source copie écran : Erika Godde – **(à droite).** Source copie écran : Jonathan S. Brumberg, Jill C. Thorson, & Rupal Patel, « The Prosodic Marionette: A method to visualize speech prosody and assess perceptual and expressive prosodic abilities », *Speech communication*, vol. 104, 2018, p. 95-105, fig. 1 – © 2018 Elsevier (Open Manuscript) – <https://doi.org/10.1016/j.specom.2018.09.009>
- **Diapo. 26 (à gauche).** D'après Bernard Friot, *Histoires pressées*, Milan, 2019
- **Diapo. 26 (à droite) à 29.** Source : Pixabay
- **Diapo. 30-31.** Source : Projet Fluence/Élargir – CNRS/Labo Gipsa
- **Diapo. 32.** Source : <https://fluence.prod.lamp.cnrs.fr> – © illustration : Nathalie Occédat/2021 Fluence

Merci de votre attention

Retrouvez-nous sur
reseau-canope.fr/canotech

